

Úřední věstník

Evropské unie

C 155



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 58

11. května 2015

Obsah

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2015/C 155/01 Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie*. 1

V Oznámení

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2015/C 155/02 Věc C-266/13: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – L. Kik v. Staatssecretaris van Financiën „Řízení o předběžné otázce — Sociální zabezpečení — Nařízení (ES) č. 1408/71 — Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob — Státní příslušník členského státu, ve kterém má bydliště, činný jako osoba zaměstnaná na palubě lodi pro kladení potrubí, která pluje pod vlajkou jiného třetího státu — Pracovník zaměstnaný nejprve podnikem usazeným v Nizozemsku a poté podnikem usazeným ve Švýcarsku — Práce vykonávaná postupně na kontinentálním šelfu přiléhajícím k třetímu státu, v mezinárodních vodách a v části kontinentálního šelfu přiléhající k některým členským státům — Osobní působnost uvedeného nařízení — Určení použitelných právních předpisů“ 2

CS

2015/C 155/03	Věc C-286/13 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 19. března 2015 – Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, dříve Dole Germany OHG v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s banány — Koordinace při určování referenčních cen — Povinnost uvést odůvodnění — Opožděné odůvodnění — Opožděné předložení důkazů — Právo na obhajobu — Zásada rovnosti zbraní — Zásady, kterými se řídí zjišťování skutkového stavu — Zkreslení skutkového stavu — Posouzení důkazů — Struktura trhu — Povinnost Komise upřesnit prvky výměny informací představující omezení hospodářské soutěže z hlediska účelu — Důkazní břemeno — Výpočet výše pokuty — Zohlednění prodeje dceřiných společností, které se neúčastnily protiprávního jednání — Dvoji započtení prodeje týchž banánů“ . . .	3
2015/C 155/04	Věc C-510/13: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Kúria – Maďarsko) – E.ON Földgáz Trade Zrt v. Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal „Řízení o předběžné otázce — Vnitřní trh se zemním plynem — Směrnice 2003/55/ES — Článek 25 — Směrnice 2009/73/ES — Články 41 a 54 — Časová působnost — Nařízení (ES) č. 1775/2005 — Článek 5 — Mechanismy přidělování kapacity a postupy pro řízení překročení kapacity — Rozhodnutí regulačního orgánu — Právo na opravný prostředek — Opravný prostředek společnosti, která je držitelem oprávnění k přepravě zemního plynu — Listina základních práv Evropské unie — Článek 47 — Právo na účinnou právní ochranu proti rozhodnutí regulačního orgánu“	4
2015/C 155/05	Věc-C-533/13: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 17. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Työtuomioistuin – Finsko) – Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry v. Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy „Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 2008/104/ES — Agenturní zaměstnávání — Článek 4 odst. 1 — Zákazy nebo omezení týkající se agenturního zaměstnávání — Odůvodnění — Důvody obecného zájmu — Povinnost přezkumu — Rozsah“	5
2015/C 155/06	Věc C-672/13: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Fővárosi Törvényszék – Maďarsko) – OTP Bank Nyrt v. Magyar Állam, Magyar Államkincstár „Řízení o předběžné otázce — Státní podpora — Článek 107 odst. 1 SFEU — Pojem ‚státní podpora‘ — Podpora na bydlení některým kategoriím domácností, přiznávaná před přistoupením Maďarska k Evropské unii — Výplata podpory úvěrovými institucemi výměnou za státní záruku — Článek 108 odst. 3 SFEU — Opatření, které nebylo předem oznámeno Evropské komisi — Protiprávnost“	5
2015/C 155/07	Věc C-182/14 P: Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 19. března 2015 – Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) „Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MAGNEXT — Námitky majitelky starší národní slovní ochranné známky MAGNET 4 — Nebezpečí záměny“	6
2015/C 155/08	Věc C-39/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Wuppertal (Německo) dne 2. února 2015 – Hartmut Frenzel v. Resort Marina Oolderhuske BV	7
2015/C 155/09	Věc C-40/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polsko) dne 2. února 2015 – Minister Finansów v. BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě	7
2015/C 155/10	Věc C-42/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, kterou podal Okresný súd Dunajská Streda (Slovensko) dne 2. února 2015 – Home Credit Slovakia a. s. v. Klára Bíróová	8
2015/C 155/11	Věc C-51/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Celle (Německo) dne 6. února 2015 – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord v. Region Hannover	10

2015/C 155/12	Věc C-61/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 11. února 2015 společností Heli-Flight GmbH & Co. KG proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 11. prosince 2014 ve věci T-102/13, Heli-Flight GmbH & Co. KG v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA).	11
2015/C 155/13	Věc C-72/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) (Spojené království) dne 18. února 2015 – OJSC Rosneft Oil Company v. Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority	12
2015/C 155/14	Věc C-73/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Curtea de Apel Oradea (Rumunsko) dne 18. února 2015 – SC Vicdantrans SRL v. Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu	14
2015/C 155/15	Věc C-80/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Baden-Württemberg (Německo) dne 20. února 2015 – Robert Fuchs AG v. Hauptzollamt Lörrach	14
2015/C 155/16	Věc C-92/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hof van beroep te Antwerpen (Belgie) dne 25. února 2015 – Sven Mathys v. De Grave Antverpia NV	15
2015/C 155/17	Věc C-125/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 11. března 2015 Soudním dvorem Evropské unie proti usnesení Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 2. února 2015 ve věci T-577/14, Gascogne Sack Deutschland a Gascogne v. Evropská unie	15
2015/C 155/18	Věc C-126/15: Žaloba podaná dne 12. března 2015 – Evropská komise v. Portugalská republika.	16
2015/C 155/19	Věc C-128/15: Žaloba podaná dne 13. března 2015 – Španělské království v. Rada Evropské unie.	17
2015/C 155/20	Věc C-139/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. března 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 20. ledna 2015 ve věci T-109/12, Španělské království v. Komise	18
2015/C 155/21	Věc C-140/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. března 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 20. ledna 2015 ve věci T-111/12, Španělsko v. Komise	19

Tribunál

2015/C 155/22	Věc T-556/08: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Slovenská pošta v. Komise „Hospodářská soutěž — Zneužití dominantního postavení — Slovenské trhy služeb tradiční pošty a služeb hybridní pošty — Rozhodnutí konstatující porušení čl. 86 odst. 1 ES, ve spojení s článkem 82 ES — Výhradní právo distribuovat hybridní poštu — Zásada řádné správy — Povinnost uvést odůvodnění — Právo být vyslechnut — Vymezení trhu — Rozšíření monopolu — Článek 86 odst. 2 ES — Právní jistota — Legitimní očekávání“.	20
2015/C 155/23	Věc T-297/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Evropaiki Dynamiki v. EASA „Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Poskytnutí počítačových služeb — Zařazení uchazeče na druhé nebo třetí místo v systému kaskády — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Mimosmluvní odpovědnost“.	21
2015/C 155/24	Věc T-538/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Belgie v. Komise „Státní podpory — Veřejné zdraví — Podpory poskytované na financování testů prováděných za účelem zjištění přenosných spongiformních encefalopatií (TSE) u skotu — Rozhodnutí prohlašující podpory za částečně slučitelné a částečně neslučitelné s vnitřním trhem — Žaloba na neplatnost — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Přípustnost — Pojem ‚zvýhodnění‘ — Pojem ‚selektivita‘“.	22

2015/C 155/25	Věc T-563/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Central Bank of Iran v. Rada „Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránu s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Právo na účinnou soudní ochranu — Nesprávné posouzení — Právo vlastnit majetek — Právo na dobrou pověst — Proporcionalita“	22
2015/C 155/26	Věc T-378/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Apple and Pear Australia a Star Fruits Diffusion v. OHIM – Carolus C. (English pink) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství English pink — Starší slovní ochranná známka Společenství PINK LADY a starší obrazové ochranné známky Společenství Pink Lady — Povinnost uvést odůvodnění — Povinnost náležité péče — Rozhodnutí soudu pro ochranné známky Společenství — Neexistence překážky věci pravomocně rozsouzené“	23
2015/C 155/27	Věc T-456/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Sea Handling v. Komise „Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkající se řízení o přezkumu státních podpor — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany cílů inspekce, vyšetřování a auditu — Výjimka týkající se ochrany obchodních zájmů třetích osob — Povinnost provést konkrétní a individuální přezkum — Převažující veřejný zájem — Částečný přístup“	24
2015/C 155/28	Věc T-551/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Radecki v. OHIM „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství AKTIVAMED — Starší národní obrazová ochranná známka VAMED — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) a odstavec 5 nařízení (ES) č. 207/2009“	25
2015/C 155/29	Věc T-581/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Royal County of Berkshire Polo Club v. OHIM – Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Royal County of Berkshire POLO CLUB — Starší obrazové ochranné známky Společenství BEVERLY HILLS POLO CLUB — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Povinnost odůvodnění — Článek 75 nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“	25
2015/C 155/30	Věc T-596/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Emsibeth v. OHIM – Peek & Cloppenburg (Nael) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Nael — Starší slovní ochranná známka Společenství Mc Neal — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“	26
2015/C 155/31	Věc T-72/14: Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Bateaux mouches v. OHIM (BATEAUX MOUCHES) „Ochranná známka Společenství — Mezinárodní zápis s vyznačením Evropského společenství — Slovní ochranná známka BATEAUX MOUCHES — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Nedostatek rozlišovací způsobilosti získané užíváním — Článek 7 odst. 3 nařízení č. 207/2009“	27
2015/C 155/32	Věc T-132/14: Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Albis Plastic v. OHIM – IQAP Masterbatch Group (ALCOLOR) „Ochranná známka Společenství — Návrh na prohlášení neplatnosti — Zpětvzetí návrhu na prohlášení neplatnosti — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“	27
2015/C 155/33	Věc T-383/14 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 24. března 2015 – Europower v. Komise „Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky na stavební práce — Zadávací řízení — Výstavba a údržba trigenerační elektrárny — Odmítnutí nabídky uchazeče a přidělení veřejné zakázky jinému uchazeči — Návrh na odklad vykonatelnosti — Fumus boni juris — Neexistence naléhavosti“	28
2015/C 155/34	Věc T-82/15: Žaloba podaná dne 20. února 2015 – InAccess Networks Integrated Systems v. Komise	28
2015/C 155/35	Věc T-94/15: Žaloba podaná dne 19. února 2015 – Binca Seafoods v. Komise	30
2015/C 155/36	Věc T-99/15: Žaloba podaná dne 26. února 2015 – Sfera Joven v. OHIM – Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA)	31

2015/C 155/37	Věc T-100/15: Žaloba podaná dne 27. února 2015 – Dextro Energy v. Komise	31
2015/C 155/38	Věc T-104/15: Žaloba podaná dne 25. února 2015 – Militos Symvouleftiki v. Komise	32
2015/C 155/39	Věc T-113/15: Žaloba podaná dne 4. března 2015 – RFA International v. Komise.	33
2015/C 155/40	Věc T-126/15: Žaloba podaná dne 18. března 2015 – El Corte Inglés v. OHIM – Grup Supeco Maxor (Supeco)	34
2015/C 155/41	Věc T-129/15: Žaloba podaná dne 19. března 2015 – Intesa Sanpaolo v. OHIM (WAVE 2 PAY)	35
2015/C 155/42	Věc T-130/15: Žaloba podaná dne 19. března 2015 – Intesa Sanpaolo v. OHIM (WAVE TO PAY) . . .	35
2015/C 155/43	Věc T-135/15: Žaloba podaná dne 26. března 2015 – Itálie v. Komise	36
2015/C 155/44	Věc T-594/13: Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Sanctuary Brands v. OHIM – Richter International (TAILORBYRD)	37
2015/C 155/45	Věc T-598/13: Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Sanctuary Brands v. OHIM – Richter International (TAILORBYRD)	38
2015/C 155/46	Věc T-260/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Vattenfall Europe Mining a další v. Komise	38
2015/C 155/47	Věc T-263/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Hydro Aluminium Rolled Products a další v. Komise	38
2015/C 155/48	Věc T-271/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Styron Deutschland v. Komise.	38
2015/C 155/49	Věc T-274/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Lech-Stahlwerke v. Komise	38
2015/C 155/50	Věc T-291/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – egeplast international v. Komise	39
2015/C 155/51	Věc T-302/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Buderus Guss v. Komise.	39
2015/C 155/52	Věc T-303/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Polyblend v. Komise	39
2015/C 155/53	Věc T-304/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Sun Alloys Europe v. Komise	39
2015/C 155/54	Věc T-306/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Polymer-Chemie v. Komise.	39
2015/C 155/55	Věc T-307/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – TechnoCompound v. Komise	40
2015/C 155/56	Věc T-308/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Neue Halberg-Guss v. Komise	40

2015/C 155/57	Věc T-309/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Mat Foundries Europe v. Komise	40
2015/C 155/58	Věc T-310/14: Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Fritz Winter Eisengießerei v. Komise . .	40

Soud pro veřejnou službu

2015/C 155/59	Věc F-124/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – CW v. Parlament „Veřejná služba — Úředníci — Žaloba na neplatnost — Článek 12a služebního řádu — Vnitřní pravidla týkající se poradního výboru pro obtěžování a jeho prevenci na pracovišti — Článek 24 služebního řádu — Žádost o pomoc — Zjevně nesprávná posouzení — Neexistence — Úloha a pravomoci poradního výboru pro obtěžování a jeho prevenci na pracovišti — Fakultativní předložení ze strany úředníka — Žaloba na náhradu škody“	41
2015/C 155/60	Věc F-6/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 23. března 2015 – Borghans v. Komise „Veřejná služba — Odměňování — Pozůstalostní důchod — Článek 27 první pododstavec přílohy VIII služebního řádu — Rozvedený manžel nebo manželka zemřelého úředníka — Existence výživného ke dni úmrtí úředníka — Článek 42 přílohy VIII služebního řádu — Lhůta pro podání žádosti o vyměření nároku na důchod“	41
2015/C 155/61	Věc F-26/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – CN v. Parlament „Veřejná služba — Akreditovaní parlamentní asistenti — Žádost o pomoc — Psychické obtěžování“	42
2015/C 155/62	Věc F-38/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – Coedo Suárez v. Rada „Veřejná služba — Úředníci — Disciplinární řízení — Disciplinární sankce — Zbavení funkce se snížením příspěvku v invaliditě — Přiměřenost sankce — Zjevně nesprávné posouzení — Pojem ‚chování úředníka v průběhu jeho služby‘ — Dodržování pracovní doby“	43
2015/C 155/63	Věc F-41/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2014 – CW v. Parlament „Veřejná služba — Úředníci — Hodnotící zpráva — Zjevně nesprávná posouzení — Zneužití pravomoci — Psychické obtěžování — Rozhodnutí, jímž je udělen jeden bod za zásluhy“ . .	43
2015/C 155/64	Věc F-143/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 25. března 2015 – Singou v. Rada „Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Zamítnutí stížnosti na psychické obtěžování — Neobnovení smlouvy — Neexistence stížnosti — Zjevná nepřípustnost“	44

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

(2015/C 155/01)

Poslední publikace

Úř. věst. C 146, 4.5.2015

Dřívější publikace

Úř. věst. C 138, 27.4.2015

Úř. věst. C 127, 20.4.2015

Úř. věst. C 118, 13.4.2015

Úř. věst. C 107, 30.3.2015

Úř. věst. C 96, 23.3.2015

Úř. věst. C 89, 16.3.2015

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – L. Kik v. Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-266/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Sociální zabezpečení — Nařízení (ES) č. 1408/71 — Dohoda mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob — Státní příslušník členského státu, ve kterém má bydliště, činný jako osoba zaměstnaná na palubě lodi pro kladení potrubí, která pluje pod vlajkou jiného třetího státu — Pracovník zaměstnaný nejprve podnikem usazeným v Nizozemsku a poté podnikem usazeným ve Švýcarsku — Práce vykonávaná postupně na kontinentálním šelfu přiléhajícím k třetímu státu, v mezinárodních vodách a v části kontinentálního šelfu přiléhající k některým členským státům — Osobní působnost uvedeného nařízení — Určení použitelných právních předpisů“

(2015/C 155/02)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobce: L. Kik

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Výrok

- 1) Nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství, ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996 ve znění nařízení Rady (ES) č. 307/1999 ze dne 8. února 1999, musí být vykládáno v tom smyslu, že taková zaměstnaná osoba, která je – stejně jako L. Kik – státním příslušníkem členského státu, v němž má bydliště a v němž její příjmy podléhají zdanění, která je zaměstnána na lodi pro kladení potrubí plující pod vlajkou třetího státu v různých částech světa – mimo jiné nad částí kontinentálního šelfu přiléhající k některým členským státům – která byla dříve zaměstnána podnikem usazeným v členském státě svého bydliště, změnil zaměstnavatele a nyní je zaměstnána podnikem usazeným ve Švýcarsku, přičemž bydliště má nadále v tomtéž členském státě a nadále pluje na téže lodi, spadá do osobní působnosti nařízení č. 1408/71 ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením č. 118/97 ve znění nařízení č. 307/1999.

- 2) Ustanovení upravující určení použitelných vnitrostátních právních předpisů obsažená v hlavě II nařízení č. 1408/71, ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením č. 118/97 ve znění nařízení č. 307/1999, musí být vykládána v tom smyslu, že státní příslušník členského státu – respektive Švýcarské konfederace, již je pro účely uplatňování tohoto nařízení třeba považovat za členský stát – který vykonává závislou práci na palubě lodi plující pod vlajkou třetího státu mimo území Unie, a to i nad kontinentálním šelfem některého z členských států, ale je zaměstnán podnikem usazeným na území Švýcarské konfederace, podléhá právním předpisům státu, v němž je usazen jeho zaměstnavatel. Ovšem za takových okolností, jaké nastaly ve věci v původním řízení, by za předpokladu, že by použití těchto právních předpisů v souladu s uvedeným nařízením mělo za následek pojištění v dobrovolném systému pojištění nebo by vedlo k tomu, že dotyčná osoba nebude pojištěna v žádném systému sociálního zabezpečení, podléhal tento státní příslušník právním předpisům členského státu svého bydliště.

(¹) Úř. věst. C 207, 20.7.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 19. března 2015 – Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, dříve Dole Germany OHG v. Evropská komise

(Věc C-286/13 P) (¹)

„Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s banány — Koordinace při určování referenčních cen — Povinnost uvést odůvodnění — Opožděné odůvodnění — Opožděné předložení důkazů — Právo na obhajobu — Zásada rovnosti zbraní — Zásady, kterými se řídí zjišťování skutkového stavu — Zkreslení skutkového stavu — Posouzení důkazů — Struktura trhu — Povinnost Komise upřesnit prvky výměny informací představující omezení hospodářské soutěže z hlediska účelu — Důkazní břemeno — Výpočet výše pokuty — Zohlednění prodejů dceřiných společností, které se neúčastnily protiprávního jednání — Dvoji započtení prodejů týchž banánů“

(2015/C 155/03)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky): Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, dříve Dole Germany OHG (zástupce: J.-F. Bellis, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: M. Kellerbauer a P. Van Nuffel, zmocněnci)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnostem Dole Food Company, Inc. a Dole Fresh Fruit Europe, dříve Dole Germany OHG, se ukládá společně a nerozdílně náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 252, 31.8.2013.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Kúria – Maďarsko) – E.ON Földgáz Trade Zrt v. Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

(Věc C-510/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Vnitřní trh se zemním plynem — Směrnice 2003/55/ES — Článek 25 — Směrnice 2009/73/ES — Články 41 a 54 — Časová působnost — Nařízení (ES) č. 1775/2005 — Článek 5 — Mechanismy přidělování kapacity a postupy pro řízení překročení kapacity — Rozhodnutí regulačního orgánu — Právo na opravný prostředek — Opravný prostředek společnosti, která je držitelem oprávnění k přepravě zemního plynu — Listina základních práv Evropské unie — Článek 47 — Právo na účinnou právní ochranu proti rozhodnutí regulačního orgánu“

(2015/C 155/04)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Kúria

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: E.ON Földgáz Trade Zrt

Žalovaný: Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

Výrok

- 1) Směrnice 2009/73/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES, která měla být provedena do 3. března 2011, a konkrétně nová ustanovení zavedená v jejím čl. 41 odst. 17, musí být vykládána v tom smyslu, že se nevztahují na opravný prostředek podaný proti takovému rozhodnutí regulačního orgánu, jako je rozhodnutí dotčené ve věci v původním řízení, které bylo přijato před uplynutím této lhůty pro provedení, pokud řízení o tomto opravném prostředku k uvedenému datu stále probíhalo.
- 2) Článek 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1775/2005 ze dne 28. září 2005 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám ve spojení s přílohou tohoto nařízení a článek 47 Listiny základních práv Evropské unie musí být vykládány v tom smyslu, že brání vnitrostátním právním předpisům upravujícím podávání opravných prostředků k soudu, který má pravomoc přezkoumávat legalitu aktů regulačního orgánu, které za takových okolností, jako jsou okolnosti dotčené ve věci v původním řízení, nepřiznávají takovému hospodářskému subjektu, jako je společnost E.ON Földgáz Trade Zrt, aktivní legitimaci k podání opravného prostředku proti rozhodnutí tohoto orgánu týkajícímu se řádu plynárenské soustavy.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 15, 18.1.2014.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 17. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Työtuomioistuin – Finsko) – Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry v. Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

(Věc-C-533/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 2008/104/ES — Agenturní zaměstnávání — Článek 4 odst. 1 — Zákazy nebo omezení týkající se agenturního zaměstnávání — Odůvodnění — Důvody obecného zájmu — Povinnost přezkumu — Rozsah“

(2015/C 155/05)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Työtuomioistuin

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry

Žalované: Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

Výrok

Článek 4 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání musí být vykládán v tom smyslu, že

- se vztahuje pouze na příslušné orgány členských států tím, že jim ukládá povinnost přezkumu s cílem ujistit se o odůvodněnosti případných zákazů a omezení týkajících se agenturního zaměstnávání, a tudíž
- neukládá vnitrostátním soudům povinnost ponechat bez použití každé ustanovení vnitrostátního práva, jež obsahuje zákazy nebo omezení týkající se agenturního zaměstnávání, které nejsou odůvodněny na základě obecného zájmu ve smyslu výše uvedeného čl. 4 odst. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 352, 30.11.2013.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 19. března 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Fővárosi Törvényszék – Maďarsko) – OTP Bank Nyrt v. Magyar Állam, Magyar Államkincstár

(Věc C-672/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Státní podpora — Článek 107 odst. 1 SFEU — Pojem ‚státní podpora‘ — Podpora na bydlení některým kategoriím domácností, přiznávaná před přistoupením Maďarska k Evropské unii — Výplata podpory úvěrovými institucemi výměnou za státní záruku — Článek 108 odst. 3 SFEU — Opatření, které nebylo předem oznámeno Evropské komisi — Protiprávnost“

(2015/C 155/06)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Fővárosi Törvényszék

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: OTP Bank Nyrt

Žalovaní: Magyar Állam, Magyar Államkincstár

Výrok

Záruka vydaná maďarským státem na základě § 25 odst. 1 a 2 nařízení vlády č. 12/2001 ze dne 31. ledna 2001 o podporách určených k usnadnění přístupu k bydlení, poskytnutá výlučně úvěrovým institucím, a priori představuje „státní podporu“ ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU. Přísluší však předkládajícímu soudu, aby podrobněji posoudil selektivitu takovéto záruky, zejména tím, že určí, zda v důsledku změny nařízení z roku 2001, ke které údajně došlo v průběhu roku 2008, může být tato záruka přiznána jiným hospodářským subjektům než jen samotným úvěrovým institucím, a pokud ano, zda je tato okolnost způsobila zpochybnit selektivní povahu uvedené záruky.

Za předpokladu, že předkládající soud kvalifikuje takovou státní záruku, o jakou se jedná ve věci v původním řízení, jako „státní podporu“ ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU, musí být tato záruka považována za novou podporu, která z tohoto důvodu podléhá povinnosti předchozího oznámení Evropské komisi podle čl. 108 odst. 3 SFEU. Přísluší předkládajícímu soudu, aby ověřil, zda dotýčný členský stát tuto povinnost splnil, a pokud tomu tak není, prohlásil tuto záruku za protiprávní.

Příjemci takové státní záruky, o jakou se jedná ve věci v původním řízení, která byla poskytnuta v rozporu s čl. 108 odst. 3 SFEU, a je proto protiprávní, nemají podle unijního práva k dispozici opravný prostředek.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 85, 22.3.2014.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 19. března 2015 – Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-182/14 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Přihláška slovní ochranné známky Společenství MAGNEXT — Námitky majitelky starší národní slovní ochranné známky MAGNET 4 — Nebezpečí záměny“

(2015/C 155/07)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (zástupci: A. Nordemann a M. Maier, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: V. Melgar, zmocněnkyně)

Výrok

- 1) Bod 4 výroku rozsudku Tribunálu Evropské unie *Mega Brands v. OHIM – Diset (MAGNEXT)* (T-604/11 a T-292/12, EU: T:2014:56) se zrušuje.
- 2) Věc se vrací zpět Tribunálu Evropské unie.
- 3) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(¹) Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Wuppertal (Německo) dne 2. února 2015 – Hartmut Frenzel v. Resort Marina Oolderhuuske BV

(Věc C-39/15)

(2015/C 155/08)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Wuppertal

Účastníci původního řízení

Žalobce: Hartmut Frenzel

Žalovaná: Resort Marina Oolderhuuske BV

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 26. února 2015 vyškrtnuta z rejstříku Soudního dvora.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelny Sąd Administracyjny (Polsko) dne 2. února 2015 – Minister Finansów v. BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě

(Věc C-40/15)

(2015/C 155/09)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci původního řízení

Navrhovatel v řízení o kasačním opravném prostředku: Minister Finansów

Odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku: BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě

Předběžná otázka

Je třeba čl. 135 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾ vykládat v tom smyslu, že se na takové služby, jako jsou služby popsané v projednávané věci, které poskytuje za pojišťovnu třetí osoba jménem a na účet pojistitele, přičemž třetí osoba nemá právní vztah k pojištění, vztahuje osvobození od daně uvedené v tomto ustanovení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, s. 1.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, kterou podal Okresný soud Dunajská Streda (Slovensko)
dne 2. února 2015 – Home Credit Slovakia a. s. v. Klára Bíróová**

(Věc C-42/15)

(2015/C 155/10)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Okresný soud Dunajská Streda

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Home Credit Slovakia a. s.

Žalovaná: Klára Bíróová

Předběžné otázky

1. Mají se pojmy „na papíře“ a „jiném trvalém nosiči“ v čl. 10 odst. 1 [ve spojení s čl. 3 písm. m)] směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/48/ES ze dne 23. dubna 2008 o smlouvách o spotřebitelském úvěru a o zrušení směrnice Rady 87/102/EHS (Úřední věstník EU ze dne 22. 5. 2008, L 133, s. 66, dále jen „směrnice 2008/48“), vykládat tak, že zahrnují

— nejen text (fyzického, „hard copy“) dokumentu podepsaný smluvními stranami, který bude obsahovat náležitosti (informace) požadované v čl. 10 odst. 2 písm. a) až v) směrnice, ale také

— jakýkoliv jiný dokument, na který tento text odkazuje a který je podle vnitrostátního práva součástí smluvního ujednání (například „všeobecné obchodní podmínky“, „úvěrové podmínky“, „sazebník poplatků“ nebo „splátkový kalendář“ vyhotovený věřitelem), a to i v případě, že daný dokument nesplňuje požadavek, aby byl vypracován „na papíře“ ve smyslu daného vnitrostátního práva (například proto, že není podepsán smluvními stranami)?

2. V návaznosti na odpověď na otázku č. 1:

Má se čl. 10 odst. 1 a 2 směrnice 2008/48 ve spojení s jejím článkem 1, podle kterého směrnice sleduje úplnou harmonizaci v dané oblasti, vykládat tak, že brání vnitrostátní právní úpravě nebo praxi, které

— vyžadují, aby všechny náležitosti smlouvy upravené v čl. 10 odst. 2 písm. a) až v) byly obsaženy v jednom dokumentu, který bude splňovat požadavek vypracování „na papíře“ podle práva příslušného členského státu (tj. v zásadě v dokumentu podepsaném smluvními stranami), a

- nepřiznávají plné právní účinky smlouvě o spotřebitelském úvěru jen proto, že část uvedených náležitostí není v takovém podepsaném dokumentu obsažena, i když jsou tyto náležitosti (nebo jejich část) obsažené ve zvláštním dokumentu (například ve „všeobecných obchodních podmínkách“, „úvěrových podmínkách“, „sazebníku poplatků“ nebo „splátkovém kalendáři“ vyhotoveným věřitelem), přičemž: (i) samotná písemná smlouva na tento dokument odkazuje, (ii) podmínky pro začlenění tohoto dokumentu jako součásti smlouvy podle vnitrostátního práva jsou splněny a (iii) takto sjednaná smlouva o spotřebitelském úvěru by jako celek vyhovovala požadavku vypracování na „jiném trvalém nosiči“ uvedeném v čl. 10 odst. 1 směrnice?

3. Má se čl. 10 odst. 2 písm. h) směrnice 2008/48 vykládat tak, že údaje požadované tímto ustanovením (konkrétně „četnost plateb“)

- musí být ve smlouvě uzpůsobeny podmínkám dané konkrétní smlouvy [v zásadě uvedením přesných dat (den, měsíc, rok) splatnosti jednotlivých splátek], nebo
- postačí, když je ve smlouvě obsažen obecný odkaz na objektivně zjistitelné parametry, z nichž je možné je odvodit (např. klauzulí „měsíční splátky jsou splatné nejpozději do 15. dne každého kalendářního měsíce“, „první splátka je splatná do jednoho měsíce od podpisu smlouvy a každá další splátka je splatná vždy po uplynutí jednoho měsíce od splatnosti předchozí splátky“ nebo jiným podobným způsobem)?

4. Je-li správný výklad uvedený ve druhé odrážce otázky č. 3:

Má se čl. 10 odst. 2 písm. h) směrnice 2008/48 vykládat tak, že údaj vyžadovaný tímto ustanovením (konkrétně „četnost plateb“) může být obsažen i ve zvláštním dokumentu, na který odkazuje smlouva splňující požadavek vypracování na papíře (ve smyslu čl. 10 odst. 1 směrnice), ale který sám o sobě tento požadavek nemusí splňovat (tj. v zásadě nemusí být podepsán smluvními stranami; například může jít o „všeobecné obchodní podmínky“, „úvěrové podmínky“, „sazebník poplatků“ nebo „splátkový kalendář“ vyhotovený věřitelem)?

5. Má se čl. 10 odst. 2 písm. i) ve spojení s písm. h) směrnice 2008/48 vykládat tak, že

- smlouva o úvěru na dobu určitou, při níž dochází ke splácení neboli umořování jistiny úvěru v rámci jednotlivých splátek, nemusí v době uzavření obsahovat přesné určení, jaká část každé jednotlivé splátky se použije na splátku jistiny a jaká její část splácí běžné úroky a poplatky (tj. součástí smlouvy nemusí být přesný splátkový kalendář nebo tabulka umoření), ale že tyto údaje mohou být obsaženy ve splátkovém kalendáři nebo tabulce umoření, kterou věřitel předloží dlužníkovi na jeho žádost, nebo
- článek 10 odst. 2 písm. h) zaručuje dlužníkovi dodatečné právo žádat výpis z tabulky umoření k určitému konkrétnímu dni během trvání smlouvy o úvěru, ale toto právo nezavazuje smluvní strany povinnosti, aby rozdělení jednotlivých plánovaných splátek (splatných podle smlouvy o úvěru po dobu jejího trvání) na úhradu jistiny a úhradu běžných úroků a poplatků bylo obsaženo již v samotné smlouvě, a to způsobem individualizovaným pro danou konkrétní smlouvu?

6. Je-li správný výklad uvedený v první odrážce otázky č. 5:

Spadá tato otázka do oblasti úplné harmonizace sledované směrnicí 2008/48, takže členský stát ve smyslu čl. 22 odst. 1 nemůže vyžadovat, aby smlouva o úvěru obsahovala přesné určení, jaká část každé jednotlivé splátky se použije na splátku jistiny a jaká její část splácí běžné úroky a poplatky (tj. aby součástí smlouvy byl přesný splátkový kalendář nebo tabulka umoření)?

7. Mají se ustanovení článku 1 směrnice 2008/48, podle něhož směrnice sleduje úplnou harmonizaci v dané oblasti, nebo článek 23 této směrnice, podle kterého mají být sankce přiměřené, vykládat tak, že brání ustanovení vnitrostátního práva, podle něhož absence většiny náležitostí smlouvy o úvěru požadovaných v čl. 10 odst. 2 směrnice 2008/48 má za následek, že se poskytnutý úvěr považuje za bezúročný a bez poplatků, takže dlužník je povinen splatit věřiteli výlučně jistinu, kterou podle smlouvy obdržel?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Oberlandesgericht Celle (Německo) dne 6. února 2015 – Remondis GmbH & Co. KG Region Nord v. Region Hannover

(Věc C-51/15)

(2015/C 155/11)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberlandesgericht Celle

Účastníci původního řízení

Žalobkyně a navrhovatelka v řízení o kasačním opravném prostředku: Remondis GmbH & Co. KG Region Nord

Žalovaný a odpůrce v řízení o kasačním opravném prostředku: Region Hannover

Další účastník řízení: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

Předběžné otázky

- 1) Představuje smlouva mezi dvěma územními celky, na jejímž základě územní celky přijetím stanov založí společné účelové sdružení s vlastní právní subjektivitou, které má od tohoto okamžiku na vlastní odpovědnost plnit úkoly, které dosud měly zúčastněné územní celky, „veřejnou zakázku“ ve smyslu čl. 1 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby⁽¹⁾, pokud se tento přenos úkolů týká služeb ve smyslu této směrnice a je úplatný, účelové sdružení vykonává činnost, která jde nad rámec úkolů, které předtím měly zúčastněné územní celky a přenos úkolů nenáleží „ke dvěma druhům zakázek“, které ačkoliv jsou zadávány veřejnoprávními subjekty, nespádají podle judikatury Soudního dvora (naposledy: rozsudek Soudního dvora ze dne 13. června 2013, C-386/11⁽²⁾, Piepenbrock, bod 33 a násl.) do působnosti unijního práva v oblasti veřejných zakázek?
- 2) V případě kladné odpovědi na otázku 1: Řídí se otázka, zda založení účelového sdružení a s ním spojený přenos úkolů na toto sdružení výjimečně nespádá do působnosti unijního práva v oblasti veřejných zakázek, podle zásad, které Soudní dvůr stanovil v souvislosti se smlouvami uzavřenými mezi veřejnoprávním subjektem a subjektem, který je od něho právně odlišný, podle nichž se unijní právo v oblasti veřejných zakázek nepoužije, pokud veřejnoprávní subjekt vykonává nad dotyčným subjektem kontrolu obdobnou té, kterou vykonává nad svými organizačními složkami, a pokud uvedený subjekt současně uskutečňuje převážnou část svých činností pro veřejnoprávní subjekt či veřejnoprávní subjekty, jimž patří účast v tomto subjektu (v tomto smyslu viz mimo jiné rozsudek Soudního dvora ze dne 18. listopadu 1999, Teckal, C-107/98⁽³⁾, bod 50), nebo se naopak uplatní zásady, které Soudní dvůr stanovil ohledně smluv, na základě nichž se veřejnoprávní subjekty dohodnou na spolupráci při plnění úkolu v rámci veřejných služeb, který je těmto subjektům společný (v tomto smyslu viz rozsudek Soudního dvora ze dne 19. prosince 2012, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce a další, C-159/11⁽⁴⁾, bod 34 a násl.)?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, s. 114.

⁽²⁾ ECLI:EU:C:2013:385.

⁽³⁾ ECLI:EU:C:1999:562.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2012:817.

Kasační opravný prostředek podaný dne 11. února 2015 společností Heli-Flight GmbH & Co. KG proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 11. prosince 2014 ve věci T-102/13, Heli-Flight GmbH & Co. KG v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA)

(Věc C-61/15 P)

(2015/C 155/12)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Heli-Flight GmbH & Co. KG (zástupce: T. Kittner, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

1. Navrhovatelka navrhuje, aby Soudní dvůr

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 11. prosince 2014 ve věci Heli-Flight GmbH & Co. KG v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) a navrhovatelce doručené rozhodnutí odpůrkyně ze dne 13. ledna 2012, kterým byla zamítnuta žádost navrhovatelky o schválení letových podmínek pro vrtulník typu Robinson R66 (sériové číslo 0034);
- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 11. prosince 2014 ve věci Heli-Flight GmbH & Co. KG v. Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) a přiznal navrhovatelce náhradu škody Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví, která navrhovatelce vznikla na základě uvedeného zamítavého rozhodnutí;

2. podpůrně, aby Soudní dvůr

- zrušil rozsudek Tribunálu uvedený v bodě 1 a rozhodnutí uvedené v bodě 1 v rozsahu, ve kterém v něm bylo zachováno rozhodnutí odpůrkyně;
 - zrušil rozsudek Tribunálu uvedený v bodě 1 v rozsahu, ve kterém v něm bylo zachováno rozhodnutí odvolacího senátu odpůrkyně ze dne 17. prosince 2012, spisová značka AP/01/2012, doručené navrhovatelce dne 27. prosince 2012;
 - zrušil rozsudek Tribunálu uvedený v bodě 1 a rozhodnutí odvolacího senátu odpůrkyně v rozsahu, ve kterém
 - bylo zachováno rozhodnutí odvolacího senátu odpůrkyně,
 - byla navrhovatelce uložena náhrada nákladů řízení,
- a rozhodl ve smyslu návrhových žádání žalobkyně a navrhovatelky kasačního opravného prostředku podaných v prvním stupni;

3. dále podpůrně, aby Soudní dvůr zrušil rozsudek Tribunálu uvedený v bodě 1 a vrátil věc k rozhodnutí Tribunálu.

4. dále podpůrně, aby Soudní dvůr uložil odpůrkyni náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál neprávem přeformuloval žalobu žalobkyně na neplatnost v tom smyslu, že směřuje pouze proti rozhodnutí odvolacího senátu a je proto v rozporu s článkem 50 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 ⁽¹⁾.

Tribunál dále porušil zásadu přezkumu skutečností z moci úřední tím, že se při zjišťování skutkového stavu opíral pouze o argumentaci účastníků řízení. Tribunál se zejména nezabýval otázkou, zda je či není možné s vrtulníkem typu Robinson R66 bezpečně létat.

Rozsudek Tribunálu je nutno zrušit také proto, že je v rozporu s hmotným unijním právem, neboť v projednávaném případě neoprávněně přenáší zásady posouzení „komplexních hospodářských skutečností“ na projednávaný právní stav. Judikaturu, která byla v této souvislosti vydána (mimo jiné rozsudek ze dne 17. září 2007, T-201/04 ⁽¹⁾, Microsoft v. Komise, bod 87 a násl.), není možné použít pro projednávanou věc. Předmětem projednávaného sporu nejsou ani pravidla hospodářské soutěže, ani rozhodnutí Komise. Nejedná se dokonce ani o „komplexní technickou otázku“, neboť ani žalovaná, ani odvolací senát se takovýmito otázkami nezabývali.

Tribunál konečně zastává názor, že odpovědnost za náhradu škody neexistuje, pokud nejsou splněny všechny podmínky, jimiž je podmíněna povinnost náhrady škody stanovená v článku 340 SFEU. Nesprávné právní posouzení Tribunálu v souvislosti s žalobou na neplatnost proto pokračuje, i pokud jde o zamítnutí žaloby na náhradu škody. Vzhledem k tomu, že Tribunál měl žalobě na neplatnost vyhovět, jak pokud jde o výchozí rozhodnutí, tak i o rozhodnutí odvolacího senátu, měl vyhovět i žalobě na náhradu škody.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES (Úř. věst. L 79, s. 1).

⁽²⁾ ECLI:EU:T:2007:289.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (England & Wales),
Queen's Bench Division (Divisional Court) (Spojené království) dne 18. února 2015 – OJSC Rosneft
Oil Company v. Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The
Financial Conduct Authority**

(Věc C-72/15)

(2015/C 155/13)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: OJSC Rosneft Oil Company

Žalovaní: Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

Předběžné otázky

Předběžné otázky, které se týkají rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP ⁽¹⁾, ve znění rozhodnutí Rady 2014/659/SZBP ⁽²⁾ a rozhodnutí Rady 2014/872/SZBP ⁽³⁾ (dále jen společně „rozhodnutí“), a nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ⁽⁴⁾, ve znění nařízení Rady (EU) č. 960/2014 ⁽⁵⁾ a nařízení Rady (EU) č. 1290/2014 ⁽⁶⁾ (dále jen společně „nařízení EU“), zní následovně:

1) Má Soudní dvůr s přihlédnutím zejména k čl. 19 odst. 1 SEU, článku 24 SEU, článku 40 SEU, článku 47 [Listiny základních práv Evropské unie] a čl. 275 druhému pododstavci SFEU pravomoc rozhodnout o žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle článku 267 SFEU, pokud jde o platnost čl. 1 odst. 2 písm. b) až d), čl. 1 odst. 3, článků 4, 4a a 7 a přílohy III rozhodnutí?

- 2) a) Je jedno či více následujících ustanovení (dále jen „relevantní opatření“) nařízení EU a, má-li Soudní dvůr potřebnou pravomoc, rozhodnutí neplatných:

i. články 4 a 4a rozhodnutí;

ii. články 3 a 3a, čl. 4 odst. 3 a 4 a příloha II nařízení EU; (společně dále jen „ustanovení o ropném průmyslu“);

iii. článek 1 odst. 2 písm. b) až d) a čl. 1 odst. 3 a příloha III rozhodnutí;

iv. článek 5 odst. 2 písm. b) až d), čl. 5 odst. 3 a příloha VI nařízení EU; (společně dále jen „ustanovení o cenných papírech a úvěrových nástrojích“);

v. článek 7 rozhodnutí; a

vi. článek 11 nařízení EU?

- 2) b) Jsou-li relevantní opatření platná, je v rozporu se zásadami právní jistoty a *nulla poena sine lege certa*, pokud členský stát uloží trestní sankce podle článku 8 nařízení EU dříve, než Soudní dvůr dostatečně vyjasní skutkovou podstatu daného trestného činu?

- 3) Jsou-li relevantní zákazy či omezení uvedené v druhé otázce písm. a) platné:

a) Zahrnuje pojem „*finanční pomoc*“ v čl. 4 odst. 3 nařízení EU zpracování platby bankou nebo jinou finanční institucí?

b) Zakazuje článek 5 nařízení EU vydávání globálních depozitních poukázek (Global Depositary Receipts; dále jen „GDR“) po dni 12. září 2014 nebo nakládání s takovými poukázkami po uvedeném datu na základě depozitářské smlouvy s jedním ze subjektů uvedených v příloze VI, pokud jde o akcie jednoho z takových subjektů vydané přede dnem 12. září 2014?

c) Bude-li mít Soudní dvůr za to, že v projednávané věci existuje nejasnost, kterou může odstranit tím, že poskytne příslušný výklad, jaký je správný výklad pojmů „*břidličná*“ a „*vody hlubší než 150 metrů*“ v článku 4 rozhodnutí a v článcích 3 a 3a nařízení EU? Bude-li mít Soudní dvůr za to, že je to nezbytné a vhodné, může zejména poskytnout geologický výklad pojmu „*břidličný*“, který je třeba použít při provádění nařízení, a vyjasnit, zda je hodnota „*hlubší než 150 metrů*“ třeba určit od místa vrtu nebo od jiného místa?

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, s. 13).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2014/659/SZBP ze dne 8. září 2014, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 271, s. 54).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2014/872/SZBP ze dne 4. prosince 2014, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině a rozhodnutí 2014/659/SZBP měnící rozhodnutí 2014/512/SZBP (Úř. věst. L 349, s. 58).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) č. 960/2014 ze dne 8. září 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 271, s. 3).

⁽⁶⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1290/2014 ze dne 4. prosince 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině a nařízení (EU) č. 960/2014 měnící nařízení (EU) č. 833/2014 (Úř. věst. L 349, s. 20).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Curtea de Apel Oradea (Rumunsko) dne 18. února 2015 – SC Vicdantrans SRL v. Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu

(Věc C-73/15)

(2015/C 155/14)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Curtea de Apel Oradea

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: SC Vicdantrans SRL

Odpůrci: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu

Předběžná otázka

Musí být článek 110 Smlouvy o fungování Evropské unie vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby členský stát zavedl daň nazvanou „ekologická daň“, jaká je upravena v OUG [mimořádné nařízení vlády] č. 9/2013, jež se uplatňuje při registraci ojetých motorových vozidel z jiných členských států nebo při převodu vlastnického práva k ojetým motorovým vozidlům zakoupeným na tuzemském trhu, avšak od této daně jsou osvobozena ojetá motorová vozidla zakoupená na tuzemském trhu, za která již byla dříve uhrazena obdobná daň, jež byla v rozporu s unijním právem a jež nebyla vrácena?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Baden-Württemberg (Německo) dne 20. února 2015 – Robert Fuchs AG v. Hauptzollamt Lörrach

(Věc C-80/15)

(2015/C 155/15)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Baden-Württemberg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Robert Fuchs AG

Žalovaný: Hauptzollamt Lörrach

Předběžná otázka

Musí být čl. 555 odst. 1 písm. a) nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993 ⁽¹⁾, kterým se provádí nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení Komise (ES) č. 2286/2003 ze dne 18. prosince 2003 ⁽²⁾, vykládán v tom smyslu, že i výcvikové lety vrtulníkem za úhradu, při nichž se ve vrtulníku nachází pilot-žák a letecký instruktor, musí být považovány za obchodní použití dopravního prostředku?

⁽¹⁾ Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 2286/2003 ze dne 18. prosince 2003, kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 343, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hof van beroep te Antwerpen (Belgie) dne
25. února 2015 – Sven Mathys v. De Grave Antverpia NV**

(Věc C-92/15)

(2015/C 155/16)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Sven Mathys

Odpůrný: De Grave Antverpia NV

Předběžné otázky

Je článek 3 belgického zákona ze dne 5. května 1936 o pronájmech ve vnitrozemské vodní dopravě slučitelný s články 1 a 2 směrnice 96/75/ES⁽¹⁾, pokud osoba, jež není ani vlastníkem, ani provozovatelem plavidla vnitrozemské plavby, uzavře smlouvu o přepravě zboží na vnitrozemských vodních cestách jakožto dopravce, a nikoli jakožto prostředník, tj. „nájemce“ ve smyslu článku 3 zákona ze dne 5. května 1936?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 96/75/ES ze dne 19. listopadu 1996 o systémech pronájmu plavidel a tvorby cen ve vnitrostátní a mezinárodní vnitrozemské vodní dopravě ve Společenství (Úř. věst. L 304, s. 12; Zvl. vyd. 07/02, s. 508).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 11. března 2015 Soudním dvorem Evropské unie proti
usnesení Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 2. února 2015 ve věci T-577/14, Gascogne Sack
Deutschland a Gascogne v. Evropská unie**

(Věc C-125/15 P)

(2015/C 155/17)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Soudní dvůr Evropské unie (zástupci: A. V. Placco a E. Beysen, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Gascogne Sack Deutschland GmbH a Gascogne

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil usnesení Tribunálu (třetího senátu) ze dne 2. února 2015 ve věci T-577/14, Gascogne Sack Deutschland a Gascogne v. Evropská unie, a to v rozsahu, v němž jím byl zamítnut druhý až čtvrtý bod návrhových žádání, která SDEU předložil v návrhu podaném k Tribunálu podle článku 114 jeho jednacího řádu;
- vyhověl zmíněným bodům návrhových žádání, a tudíž
 - vydal konečné rozhodnutí ve věci s tím, že pro nepřipustnost odmítne žalobu na náhradu škody podanou společností Gascogne Sack Deutschland GmbH a Groupe Gascogne S.A., neboť směřuje proti SDEU (coby orgánu zastupujícímu Unii);
 - podpůrně v případě, že by Soudní dvůr dospěl k názoru, že skutečnost, že uvedená žaloba směřuje proti SDEU, a nikoli proti Komisi (coby orgánu zastupujícímu Unii), nemá vliv na její přípustnost, ale že Tribunál měl v rámci rozhodování o procesní námitce, kterou v řízení před ním vznesl SDEU, nařídít, aby na místo SDEU vstoupila coby žalovaná Komise, vrátil věc Tribunálu, aby rozhodl o žalobě na náhradu škody společností Gascogne Sack Deutschland GmbH a Groupe Gascogne S.A. v souladu s právními závěry Soudního dvora;

- uložil společnostem Gascogne Sack Deutschland GmbH a Groupe Gascogne S.A. náhradu nákladů řízení vynaložených SDEU v řízení v prvním stupni i v řízení o kasačním opravném prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku uvádí navrhovatel dva důvody, z nichž první se týká pravidel pro zastupování Unie před soudy a druhý porušení povinnosti Tribunálu uvést odůvodnění.

V rámci prvního důvodu kasačního opravného prostředku, vycházejícího z nedodržení pravidel pro zastupování Unie před soudy, SDEU poznamenává, že vzhledem k tomu, že neexistuje žádné výslovné ustanovení specificky upravující zastupování Unie před unijními soudy v řízeních o žalobách podaných na základě článku 268 SFEU, je třeba pravidla pro takové zastupování dovodit z obecných zásad platných pro výkon soudnictví, konkrétně ze zásady řádného výkonu spravedlnosti, jakož i zásad nezávislosti a nestrannosti soudu.

V rámci druhého důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatel tvrdí, že napadené usnesení je v důsledku toho, že v něm nejsou konkrétně vyvráceny argumenty vznesené před Tribunálem a zaměřené na dopad rozsudků C-40/12 P, *Gascogne Sack v. Komise* ⁽¹⁾, a C-58/12 P, *Groupe Gascogne v. Komise* ⁽²⁾, stiženo vadou porušení povinnosti uvést odůvodnění.

⁽¹⁾ EU:C:2013:768.

⁽²⁾ EU:C:2013:770.

Žaloba podaná dne 12. března 2015 – Evropská komise v. Portugalská republika

(Věc C-126/15)

(2015/C 155/18)

Jednací jazyk: portugálština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: G. Braga da Cruz a F. Tomat, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- určil, že Portugalská republika tím, že na balíčky cigaret, které již byly v určitém zdaňovacím období zdaněny a propuštěny ke spotřebě, uvalila zákaz veřejného uvádění na trh a prodeje po uplynutí mimořádně krátké lhůty stanovené článkem 27 vyhlášky Ministério das Finanças e da Administração Pública (ministerstva financí a veřejné správy) č. 1295/2007, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 7 a čl. 9 prvního pododstavce, jakož i z čl. 39 odst. 3 směrnice 2008/118/ES ⁽¹⁾ o obecné úpravě spotřebních daní, a porušila zásadu proporcionality;
- uložil Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Články 7 a 9 směrnice 2008/118/ES a zásada proporcionality

- Z článku 7 směrnice 2008/118/ES (dále jen „směrnice“) vyplývá, že povinnost ke spotřební dani z tabákových výrobků vzniká v den propuštění ke spotřebě, a to v sazbě platné k témuž dni. Článek 9 směrnice stanoví, že se použijí podmínky vzniku daňové povinnosti a sazba spotřební daně platné ke dni, k němuž vzniká daňová povinnost. Pro dobu po propuštění příslušných výrobků ke spotřebě neobsahují unijní daňové právní předpisy žádné ustanovení, na jehož základě by členské státy mohly vybírat z těchto výrobků – s přihlédnutím k okamžiku jejich propuštění ke spotřebě – další spotřební daň vedle splatné daně nebo omezovat z fiskálních důvodů jejich distribuci.

- V Portugalsku stanoví vyhláška Ministério das Finanças e da Administração Pública (ministerstva financí a veřejné správy) č. 1295/2007 (dále jen „vyhláška“), že balíčky cigaret s nalepeným daňovým kolkem zdaňovacího období určitého roku lze prodávat a uvádět na trh jen do konce třetího měsíce roku následujícího po roce, jemuž odpovídá předmětný kolek, tedy po roce, v němž byly propuštěny ke spotřebě. V rámci přechodných ustanovení vyhláška stanovila, že doba prodeje balíčků cigaret s nalepeným kolkem z roku 2007 měla skončit na konci května 2008 a balíčků cigaret s nalepeným kolkem z roku 2008 na konci dubna 2009.
- V tomto kontextu dospěla Komise k názoru, že portugalská právní úprava je v rozporu s článkem 7 a s čl. 9 prvním pododstavcem směrnice, ačkoli nevylučuje, že by uvedená právní úprava mohla být odůvodněna důvody veřejného zájmu.
- Komise nicméně tvrdí, že důvody uvedené Portugalskem v předchozím správním řízení k odůvodnění zmíněné právní úpravy (předcházení daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem, ochrana veřejného zdraví, boj proti nezákonnému obchodu s tabákem a zajištění příjmů z daní) nelze přijmout, neboť jsou v rozporu se zásadou proporcionality.

2. Článek 39 odst. 3 směrnice 2008/118/ES a zásada proporcionality

- Článek 39 odst. 3 směrnice stanoví, že členské státy dbají na to, aby daňové značení nebylo překážkou volného pohybu zboží podléhajícího spotřební dani. Zákaz zavedený vyhláškou však tím, že stanoví, že balíčky cigaret s nalepeným kolkem z určitého roku lze prodávat a uvádět na trh jen do konce třetího měsíce roku následujícího po roce, jemuž odpovídá předmětný kolek, takové překážky vytváří. Obavy dovozců, že se jim nepodaří zbavit se skladových zásob, které budou po změně sazby daně neprodejně, mohou tyto dovozce odradit od běžných nákupů, a především od nákupů z jiných členských států, a tudíž ovlivnit obchod v míře překračující rámec toho, co je nezbytné například k zabránění propuštění nepřiměřeného množství ke spotřebě před zvýšením spotřební daně.
- Komise má tedy za to, že zákaz prodeje a uvádění na trh, který vyplývá z vyhlášky, vytváří překážky volného pohybu zboží ve smyslu čl. 39 odst. 3 směrnice a překračuje rámec toho, co je nezbytné k zabránění daňovým únikům, vyhýbání se daňovým povinnostem a zneužití daňového režimu. Je proto rovněž v rozporu s čl. 39 odst. 3 směrnice a se zásadou proporcionality.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2008/118/ES ze dne 16. prosince 2008 o obecné úpravě spotřebních daní a o zrušení směrnice 92/12/EHS (Úř. věst. L 9, s. 12).

Žaloba podaná dne 13. března 2015 – Španělské království v. Rada Evropské unie

(Věc C-128/15)

(2015/C 155/19)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Španělské království (zástupci: L. Banciella Rodríguez-Miñón a A. Rubio González, L, zmocněnci)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit napadené ustanovení;
- uložit Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1. Rada překročila svůj prostor pro posouzení, když v čl. 3 a v části 2 přílohy nařízení č. 1367/2014 ⁽¹⁾ stanovila pro roky 2015 a 2016 taková rybolovná práva na druhy hlavoun tupoносý (RNG-Coryphaenoides rupestris) a hlavoun severní (RHG-Macrourus berglax) v oblastech Vb, VI a VII, respektive VIII, IX, X, XII a XIV, která ohrožují relativní stabilitu historických úlovků druhu hlavoun severní ze strany Španělského království.
2. K dodržení zásady proporcionality. Nařízení č. 1367/2014 je zjevně nepřiměřené, pokud jde o stanovení celkového přípustného odlovu (TAC) společně pro oba druhy hlavouna v oblastech Vb, VI a VII na jedné straně a v oblastech VIII, IX, X, XII a XIV na straně druhé.
3. Porušení zásady rovného zacházení. Tím, že byl stanoven TAC společně pro oba druhy hlavounů, byla porušena zásada zákazu diskriminace, jelikož v porovnání s uvedenými příklady nebyla dodržena zásada relativní stability a TAC byl stanoven jednostranně evropskými orgány bez ohledu na legitimní požadavky Španělského království.

⁽¹⁾ Nařízení Rady ze dne 15. prosince 2014, kterým se pro roky 2015 a 2016 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská pravidla Unie (Úř. věst. L 366, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. března 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 20. ledna 2015 ve věci T-109/12, Španělské království v. Komise

(Věc C-139/15 P)

(2015/C 155/20)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: D. Recchia a S. Pardo Quintillán, zmocněnkyně)

Další účastník řízení: Španělské království

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 20. ledna 2015 ve věci T-109/12, Španělsko v. Komise;
- vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí a;
- uložil Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek předložený Komisí se týká rozsudku Tribunálu ze dne 20. ledna 2015 ve věci T-109/12. Tribunál tímto rozsudkem zrušil rozhodnutí Komise C(2011)9992 ze dne 22. prosince 2011, kterým se snižuje finanční podpora z Fondu soudržnosti přidělená blíže určeným projektům.

Komise na podporu svého kasačního opravného prostředku uvádí dva důvody. Primárně má Komise za to, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že Komise musí přijmout rozhodnutí o finanční opravě ve lhůtě stanovené základním aktem platným ke dni, kdy se konalo slyšení mezi Komisí a členským státem. Podpůrně Komise tvrdí, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že lhůta, která je Komisi uložena k přijetí rozhodnutí o finanční opravě, je kogentní a její nedodržení představuje porušení podstatné formální náležitosti, jež způsobuje neplatnost rozhodnutí přijatého jindy než v této lhůtě.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. března 2015 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 20. ledna 2015 ve věci T-111/12, Španělsko v. Komise

(Věc C-140/15 P)

(2015/C 155/21)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: D. Recchia a S. Pardo Quintillán, zmocněnkyně)

Další účastník řízení: Španělské království

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 20. ledna 2015 ve věci T-111/12, Španělsko v. Komise;
- vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí a
- uložil Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Kasační opravný prostředek předložený Komisí se týká rozsudku Tribunálu ze dne 20. ledna 2015 ve věci **T-111/12**. Tribunál tímto rozsudkem zrušil rozhodnutí Komise **C(2011)9990** ze dne 22. prosince 2011, kterým se snižuje finanční podpora z Fondu soudržnosti přidělená blíže určeným projektům.

Komise na podporu svého kasačního opravného prostředku uvádí dva důvody. Primárně má Komise za to, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že Komise musí přijmout rozhodnutí o finanční opravě ve lhůtě stanovené základním aktem platným ke dni, kdy se konalo slyšení mezi Komisí a členským státem. Podpůrně Komise tvrdí, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, když konstatoval, že lhůta, která je Komisi uložena k přijetí rozhodnutí o finanční opravě, je kogentní a její nedodržení představuje porušení podstatné formální náležitosti, jež způsobuje neplatnost rozhodnutí přijatého jindy než v této lhůtě.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Slovenská pošta v. Komise

(Věc T-556/08) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Zneužití dominantního postavení — Slovenské trhy služeb tradiční pošty a služeb hybridní pošty — Rozhodnutí konstatující porušení čl. 86 odst. 1 ES, ve spojení s článkem 82 ES — Výhradní právo distribuovat hybridní poštu — Zásada řádné správy — Povinnost uvést odůvodnění — Právo být vyslechnut — Vymezení trhu — Rozšíření monopolu — Článek 86 odst. 2 ES — Právní jistota — Legitimní očekávání“

(2015/C 155/22)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Slovenská pošta a.s. (Banská Bystrica, Slovensko) (zástupci: původně O. Brouwer, C. Schillemans a M. Knapen, poté O. Brouwer a P. Schepens a nakonec O. Brouwer a A. Pliego Selie, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně R. Sauer, A. Tokár a A. Antoniadis, poté R. Sauer, A. Tokár a C. Vollrath, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Slovenská republika (zástupkyně: B. Ricziová, zmocněnkyně)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Cromwell a.s. (Bratislava, Slovensko); Slovak Mail Services a.s. (Bratislava); Prvá Doručovacia a.s. (Bratislava) (zástupci: původně M. Maier a P. Werner, poté P. Werner, advokáti); a ID Marketing Slovensko s. r.o., dříve TNT Post Slovensko s.r.o. (Bratislava) (zástupci: původně J. Ellison, solicitor, a T. Rybár, advokát, poté T. Rybár a I. Pecník, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2008) 5912 final ze dne 7. října 2008 o slovenských právních předpisech týkajících se služeb hybridní pošty (věc COMP/39.562 – Slovenské poštovní právo).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnost Slovenská pošta a.s. ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí, jakož i společnostmi Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia a.s. a ID Marketing Slovensko s.r.o.
- 3) Slovenská republika ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 55, 7.3.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Evropaiki Dynamiki v. EASA**(Věc T-297/09) ⁽¹⁾****„Veřejné zakázky na služby — Zadávací řízení — Poskytnutí počítačových služeb — Zařazení uchazeče na druhé nebo třetí místo v systému kaskády — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Mimosmluvní odpovědnost“**

(2015/C 155/23)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko)
(zástupci: N. Korogiannakis a M. Dermizakis, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) (zástupci: F. Kämpfe, zmocněnec, ve spolupráci s J. Stuyckem, advokátem)

Předmět věci

Zprvce návrh na zrušení rozhodnutí EASA zařadit nabídky žalobkyně na druhé nebo třetí místo podle kaskádového mechanismu v rámci zadávacího řízení EASA.2009.OP.02 na „služby IKT“ v oblasti informačních technologií a komunikací (Úř. věst. 2009/S 22030588) a zadruhé návrh na náhradu škody a úroků, vzniklé údajně na základě dotčeného postupu při zadávání veřejných zakázek.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Evropské agentury pro bezpečnost letectví (EASA) ze dne 6. července 2009, zařazující nabídku předloženou Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE na třetí místo v kaskádovém mechanismu pro položku č. 2 (aplikace klient-server, vývoj a údržba) zadávacího řízení EASA.2009.OP.02, se zrušuje.
- 2) Rozhodnutí EASA ze dne 10. července 2009, zařazující nabídku předloženou Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis na druhé místo v kaskádovém mechanismu pro položku č. 3 (správa systémů, databází a sítí) zadávacího řízení EASA.2009.OP.02, se zrušuje.
- 3) Rozhodnutí EASA ze dne 14. července 2009, zařazující nabídku předloženou Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis na druhé místo v kaskádovém mechanismu pro položku č. 5 [Enterprise Content Management „ECM“, správa archivů podniků a implementace správy dokumentů (včetně správy a asistence)] zadávacího řízení EASA.2009.OP.02, se zrušuje.
- 4) Ve zbývajících částech žaloba zamítna.
- 5) Společnost Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis ponese 25 % vlastních nákladů řízení a 25 % nákladů řízení vynaložených EASA, a tato agentura ponese 75 % vlastních nákladů řízení, jakož i 75 % nákladů řízení vynaložených společností Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 233, 26.9.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Belgie v. Komise(Věc T-538/11) ⁽¹⁾

„Státní podpory — Veřejné zdraví — Podpory poskytované na financování testů prováděných za účelem zjištění přenosných spongiformních encefalopatií (TSE) u skotu — Rozhodnutí prohlašující podpory za částečně slučitelné a částečně neslučitelné s vnitřním trhem — Žaloba na neplatnost — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Přípustnost — Pojem ‚zvýhodnění‘ — Pojem ‚selektivita‘“

(2015/C 155/24)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Belgické království (zástupci: C. Pochet a J. C. Halleux, zmocněnci, ve spolupráci s L. Van den Hendem, avocat)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně H. van Vliet a S. Thomas, poté H. van Vliet a S. Noë, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečnou neplatnost rozhodnutí Komise 2011/678/EU ze dne 27. července 2011 o státní podpoře ve prospěch financování testů [depistáží] prováděných za účelem zjištění přenosných spongiformních encefalopatií (TSE) u skotu, kterou provedla Belgie [státní podpora C 44/8 (dříve NN 45/04)] (Úř. věst. L 274, s. 36).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 347, 26.11.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Central Bank of Iran v. Rada(Věc T-563/12) ⁽¹⁾

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránu s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Právo na účinnou soudní ochranu — Nesprávné posouzení — Právo vlastnit majetek — Právo na dobrou pověst — Proporcionalita“

(2015/C 155/25)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Central Bank of Iran (Teherán, Irán) (zástupce: M. Lester, barrister)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a V. Piessevaux, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Rady 2012/635/SZBP ze dne 15. října 2012, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 282, s. 58), v rozsahu, v němž byl po provedeném přezkoumání název žalobkyně ponechán tímto rozhodnutím na seznamu v příloze II rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP ze dne 26. července 2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení společného postoje 2007/140/SZBP (Úř. věst. L 195, s. 39), a na zrušení prováděcího nařízení Rady (EU) č. 945/2012 ze dne 15. října 2012, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 282, s. 16), v rozsahu, v němž byl po provedeném přezkoumání název žalobkyně ponechán tímto prováděcím nařízením na seznamu v příloze IX nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 (Úř. věst. L 88, s. 1).

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Central Bank of Iran se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 23.2.2013.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Apple and Pear Australia a Star Fruits Diffusion
v. OHIM – Carolus C. (English pink)**

(Věc T-378/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství English pink — Starší slovní ochranná známka Společenství PINK LADY a starší obrazové ochranné známky Společenství Pink Lady — Povinnost uvést odůvodnění — Povinnost náležitě péče — Rozhodnutí soudu pro ochranné známky Společenství — Neexistence překážky věci pravomocně rozsouzené“

(2015/C 155/26)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Apple and Pear Australia Ltd (Victoria, Austrálie) a Star Fruits Diffusion (Caderousse, Francie) (zástupci: T. de Haan a P. Péters, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Carolus C. BVBA (Nieuwerkerken, Belgie)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. května 2013 (věc R 1215/2011-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Apple and Pear Australia Ltd a Star Fruits Diffusion na straně jedné a společností Carolus C. BVBA na straně druhé.

Výrok

- 1) Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 29. května 2013 (věc R 1215/2011-4) se zrušuje.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených společnostmi Apple and Pear Australia Ltd a Star Fruits Diffusion.
- 4) Společnosti Apple and Pear Australia Ltd a Star Fruits Diffusion ponesou polovinu vlastních nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 260, 7.9.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. března 2015 – Sea Handling v. Komise**(Věc T-456/13) ⁽¹⁾**

„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkající se řízení o přezkumu státních podpor — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany cílů inspekce, vyšetřování a auditu — Výjimka týkající se ochrany obchodních zájmů třetích osob — Povinnost provést konkrétní a individuální přezkum — Převažující veřejný zájem — Částečný přístup“

(2015/C 155/27)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Sea Handling SpA (Somma Lombardo, Itálie) (zástupci: B. Nascimbene a M. Merola, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně D. Grespan a C. Zadra, poté D. Grespan a F. Clotuche-Duvieusart, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 12. června 2013, kterým se společnosti Sea Handling odprá přístup k dokumentům týkajícím se řízení o přezkumu státních podpor.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnost Sea Handling SpA ponese vlastní náklady řízení a uhradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 298, 12.10.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Radecki v. OHIM(Věc T-551/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství AKTIVAMED — Starší národní obrazová ochranná známka VAMED — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) a odstavec 5 nařízení (ES) č. 207/2009“

(2015/C 155/28)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Michael Radecki (Kolín na Rýnem, Německo) (zástupci: C. Menebröcker a V. Töbelmann, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně A. Pohlmann poté S. Hanne, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Vamed AG (Viedeň, Rakousko) (zástupce: R. Paulitsch, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 18. července 2013 (věc R 365/2012-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Vamed AG a Michaellem Radeckim.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Michaelovi Radeckimu se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 367, 14.12.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Royal County of Berkshire Polo Club v. OHIM – Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB)(Věc T-581/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Royal County of Berkshire POLO CLUB — Starší obrazové ochranné známky Společenství BEVERLY HILLS POLO CLUB — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Povinnost odůvodnění — Článek 75 nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“

(2015/C 155/29)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: The Royal County of Berkshire Polo Club Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: J. Maitland-Walker, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: P. Bullock a N. Bambara, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Lifestyle Equities CV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: D. Russo, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 25. července 2013 (věc R 1374/2012-2), týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Lifestyle Equities CV a Royal County of Berkshire Polo Club Ltd.

Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) ze dne 25. července 2013 (věc R 1374/2012-2) se zrušuje v části, v níž zamítá přihlášku ochranné známky Společenství č. 9642621 pro výrobky „biče, postroje, sedlářské výrobky“.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 25.1.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Emsibeth v. OHIM – Peek & Cloppenburg (Nael)

(Věc T-596/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Nael — Starší slovní ochranná známka Společenství Mc Neal — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2015/C 155/30)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Emsibeth SpA (Verona, Itálie) (zástupce: A. Arpaia, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: L. Rampini, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Peek & Cloppenburg KG (Düsseldorf, Německo)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 11. září 2013 (věc R 1663/2012-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Peek & Cloppenburg KG a Emsibeth SpA

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Emsibeth SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 39, 8.2.2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 26. března 2015 – Bateaux mouches v. OHIM (BATEAUX MOUCHES)(Věc T-72/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Mezinárodní zápis s vyznačením Evropského společenství — Slovní ochranná známka BATEAUX MOUCHES — Absolutní důvod pro zamítnutí — Nedostatek rozlišovací způsobilosti — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Nedostatek rozlišovací způsobilosti získané užíváním — Článek 7 odst. 3 nařízení č. 207/2009“

(2015/C 155/31)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Compagnie des bateaux mouches SA (Paříž, Francie) (zástupce: G. Barbaut, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: V. Melgar, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 15. listopadu 2013 (věc R 284/2013-2) týkajícímu se mezinárodního zápisu slovní ochranné známky BATEAUX MOUCHES s vyznačením Evropského společenství.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Compagnie des bateaux mouches SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 7.4.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Albis Plastic v. OHIM – IQAP Masterbatch Group (ALCOLOR)(Věc T-132/14) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Návrh na prohlášení neplatnosti — Zpětvzetí návrhu na prohlášení neplatnosti — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2015/C 155/32)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Albis Plastic GmbH (Hamburk, Německo) (zástupci: původně C. Klawitter, poté C. Klawitter a P. Nagel, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně G. Schneider, poté G. Schneider a D. Botis, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: IQAP Masterbatch Group, SL (Masías de Roda, Španělsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. prosince 2015 (věc R 1015/2012-2) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi společnostmi IQAP Masterbatch Group, SL a Albis Plastic GmbH.

Výrok

1. O žalobě již není třeba rozhodnout.
2. Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 135, 5.5.2014.

Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 24. března 2015 – Europower v. Komise

(Věc T-383/14 R)

„Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky na stavební práce — Zadávací řízení — Výstavba a údržba trigenerační elektrárny — Odmítnutí nabídky uchazeče a přidělení veřejné zakázky jinému uchazeči — Návrh na odklad vykonatelnosti — Fumus boni juris — Neexistence naléhavosti“

(2015/C 155/33)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Europower SpA (Milán, Itálie) (zástupci: G. Cocco a L. Salomoni, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: L. Cappelletti, L. Di Paolo a F. Moro, zmocněnci)

Předmět

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Komise ze dne 3. dubna 2014, jímž Komise odmítla nabídku předloženou společností Europower v rámci zadávacího řízení JRC IPR 2013 C04 0031 OC na výstavbu a údržbu trigenerační elektrárny s plynovou turbínou pro Společné výzkumné středisko (JRC) Komise v oblasti Ispra (Itálie) (Úř. věst. 2013/S 137-237146), a jímž Komise zadala veřejnou zakázku společnosti CPL Concordia, a v důsledku toho i všech dalších následných rozhodnutí.

Výrok

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 20. února 2015 – InAccess Networks Integrated Systems v. Komise

(Věc T-82/15)

(2015/C 155/34)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: InAccess Networks Integrated Systems – Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Amarousio, Řecko) (zástupci: J. Grayston, solicitor, P. Gjørtler a G. Pandey, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunal:

- zrušil následující akty, a to v rozsahu, v němž Tribunal shledá, že tyto akty mají právní účiny a v rozsahu, v němž tyto akty popírají oprávněnost nároků uplatněných žalobkyní na základě smlouvy o dotaci k projektu s referenčním číslem 216873 ATRACO, která byla uzavřena v kontextu sedmého rámcového programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007 – 2013), a mají za cíl uložit žalobkyni povinnost vrátit obdržené částky a uhradit likvidované škody;
- rozhodnutí Komise obsažené v dopise ze dne 11. prosince 2014 s referenčním číslem ARES (2014) 4162021;
- rozhodnutí Komise obsažené v oznámení o dluhu ze dne 23. října 2012 s referenčním číslem ARES (2012) 1248814;
- rozhodnutí Komise obsažené v dopise ze dne 7. prosince 2012 bez referenčního čísla;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 41 odst. 1 až 2 Listiny základních práv Evropské unie a práva být vyslechnut

Žalobkyně tvrdí, že Komise uznala, že původní audit byl zatížen porušením jejího práva být vyslechnut a z tohoto důvodu Komise rozhodla o znovuotevření věci.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 41 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie a porušení legitimního očekávání žalobkyně

Žalobkyně tvrdí, že rozhodnutí o znovuotevření věci zahrnuje legitimní očekávání, že jakékoliv nové rozhodnutí bude založeno na skutečnostech týkajících se předmětu auditu, a nikoliv na procesních pravidlech, která by se použila na předložení dokumentů v původním řízení.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení čl. 41 odst. 2 písm. c) Listiny základních práv Evropské unie z důvodu poskytnutí nedostatečného odůvodnění

Žalobkyně tvrdí, že odůvodnění poskytnuté Komisí v rozhodnutí o přezkumu bylo nedostatečné a týkalo se pouze dvou napadených otázek a pouze povrchně odkazovalo na předloženou dokumentaci označovanou jako nepostačující.

4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení

Konečně žalobkyně tvrdí, že při neexistenci jakékoliv dokumentace ohledně výsledku znovuotevřeného auditu a tudíž též možnosti žalobkyně v projednávané věci vyjádřit se před přijetím rozhodnutí o přezkumu, musí být rozhodnutí Komise o přezkumu a v důsledku toho původní rozhodnutí o auditu považována za projev nesprávného posouzení a za rozhodnutí přijatá v rozporu s právem být vyslechnut.

Žaloba podaná dne 19. února 2015 – Binca Seafoods v. Komise**(Věc T-94/15)**

(2015/C 155/35)

*Jednací jazyk: němčina***Účastnice řízení***Žalobkyně:* Binca Seafoods GmbH (Mnichov, Německo) (zástupce: H. Schmidt, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Návrhová žádání***Žalobkyně navrhuje, aby Tribunal:*

zrušil prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1358/2014 ze dne 18. prosince 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 889/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007, pokud jde o původ živočichů pocházejících z ekologických chovů akvakultury, chovatelské postupy v akvakultuře, krmiva pro živočichy pocházející z ekologických chovů akvakultury a produkty a látky povolené pro použití v ekologické akvakultuře (Úř. věst. L 365, s. 97).

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení článku 16 (svoboda podnikání), článku 20 (rovnost) a článku 21 (zákaz diskriminace) Listiny základních práv Evropské unie svévolným nerovným zacházením.

Žalobkyně tvrdí, že Evropská komise stanovila v prováděcím nařízení pro jiné ekologické chovy akvakultury přechodná opatření a stanovila zvláštní pravidla, avšak svévolně neprodloužila přechodné období čl. 95 odst. 11 nařízení č. 889/2008 ⁽¹⁾, které uplynulo dne 1. ledna 2015.

Evropské komisi bylo podle žalobkyně známo, že pangas je sice od okamžiku vytření zcela chován ekologicky, ale že kladení vajíček samic chovaných v ekologických chovech akvakultury musí být vyvoláno podáním hormonů. Vzhledem k tomu, že tato situace neodpovídá obecným pravidlům akvakultury, která jsou v unijním právu stanovena do budoucnosti, avšak jiné metody vyvolání tření se nacházejí ještě ve vývoji, je nutné prodloužit přechodné období.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení prováděcího zmocnění Rady

Žalobkyně tvrdí, že Komise porušila zmocnění Rady, aby stanovila regulační rámec unijního práva pro ekologické chovy akvakultury obezřetně tak, aby pokroky dosažené v ekologické produkční technice byly sledovány ukončením přechodných ustanovení, ale nikoliv aby ukončením takových pravidel byly z trhu s bioprodukty vytlačeny akvakultury, které existují od roku 2009 a které získaly podle uznaných pravidel ekologické osvědčení.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení práv svobodného světového obchodu

Evropská komise se vědomě rozhodla nedodržovat společně vytvořená pravidla obsažená v Codex Alimentarius, ačkoliv v systému tohoto kodexu nebránila použití obecného pravidla, že mláďata pocházející z neekologického rozmnožování mohou být zařazena do ekologického chovu akvakultury, pokud již nemohou být v ekologickém chovu rozmnožována, ale podílela se na této formulaci společně s jinými členy Codex Alimentarius. Evropská unie nemůže odstoupit do této dohody, aniž by porušila své povinnosti vyplývající z dohody WTO o technických překážkách obchodu.

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 889/2008 ze dne 5. září 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 834/2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů, pokud jde o ekologickou produkci, označování a kontrolu (Úř. věst. L 250, s. 1).

Žaloba podaná dne 26. února 2015 – Sfera Joven v. OHIM – Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA)**(Věc T-99/15)**

(2015/C 155/36)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština***Účastníci řízení***Žalobkyně:* Sfera Joven, SA (Madrid, Španělsko) (zástupce: J. L. Rivas Zurdo, advokát)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Las banderas del Mediterráneo, SL (Cox, Španělsko)**Údaje týkající se řízení před OHIM***Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* další účastnice v řízení před odvolacím senátem*Sporná ochranná známka:* slovní ochranná známka Společenství „NOOSFERA“ – přihláška č. 11 233 681*Řízení před OHIM:* námitkové řízení*Napadené rozhodnutí:* rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. prosince 2014, ve věci R 158/2014-4**Návrhová žádání***Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:*

- zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. prosince 2014, ve věci R 158/2014-4 v rozsahu, v němž zamítnutím odvolání podavatele námitek potvrzuje rozhodnutí námitkového oddělení, kterým byly zamítnuty námitky B 2 160 557 a v plném rozsahu přijata ochranná známka Společenství č. 11 233 681 „NOOSFERA“ (slovní ochranná známka);
- uložil účastníkovi nebo účastníkům řízení, kteří vyjádří nesouhlas s touto žalobou, náhradu nákladů řízení.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 27. února 2015 – Dextro Energy v. Komise**(Věc T-100/15)**

(2015/C 155/37)

*Jednací jazyk: němčina***Účastnice řízení***Žalobkyně:* Dextro Energy GmbH & Co. KG (Krefeld, Německo) (zástupci: M. Hagenmeyer a T. Teufer, Rechtsanwälte)*Žalovaná:* Evropská komise**Návrhová žádání***Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:*

- zrušil nařízení Komise (EU) 2015/8 ze dne 6. ledna 2015 o neschválení určitých zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí (Úř. věst. L 3, s. 6);
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 18 odst. 4 nařízení č. 1924/2006 ⁽¹⁾

Žalobkyně tvrdí, že neexistuje žádný důvod, který by mohl odůvodnit odmítnutí pěti tvrzení, ačkoliv Evropský úřad pro bezpečnost potravin v této souvislosti uskutečnil pět vědeckých studií, které byly kladné. Těchto pět tvrzení neporušuje obecně uznávané výživové a zdravotní zásady, ani neadresují spotřebiteli protichůdná a klamavá tvrzení; nejsou dvojsmyslná nebo klamavá.

Druhý žalobní důvod vycházející z nedostatku proporcionality

Žalobkyně považuje absolutní základ reklamy vyplývající ze zamítnutí žádosti, za nepřiměřený, a to vzhledem ke kladnému stanovisku vydanému Evropským úřadem pro bezpečnost potravin, které se týkalo pěti zdravotních tvrzení žalobkyně.

Třetí žalobní důvod vycházející z porušení zásady rovnosti

Žalobkyně tvrdí, že žalovaná odmítla povolit zdravotní tvrzení, která nebyla vědecky zpochybněna, ačkoliv v minulosti povolila srovnatelná tvrzení.

Čtvrtý důvod vycházející z nedostatečného odůvodnění

Konečně, žalobkyně tvrdí, že napadené nařízení neobsahuje dostatečné odůvodnění; nic neprokazuje, že žalovaná vzala v úvahu argumenty žalobkyně a veřejnosti, ani že je zkoumala odděleně.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin (Úř. věst. L 404, s. 9).

Žaloba podaná dne 25. února 2015 – Militos Symvouleftiki v. Komise

(Věc T-104/15)

(2015/C 155/38)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Militos Symvouleftiki AE (Atény, Řecko) (zástupce: S. Pappas, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 16. prosince 2014, kterým byl jako neopodstatněný zamítnut návrh na přezkum legality podaný žalobkyní dne 23. října 2014 a bylo potvrzeno rozhodnutí Výkonné agentury pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast ze dne 23. září 2014 o nezpůsobilosti odměny, kterou žalobkyně zaplatila partnerům/akcionářům, jakožto personálních výdajů v rámci dvou projektů úspěšně vedených žalobkyní, a sice projektu „Go Green – Green Business is smart Business“ (smlouva č. 510424-LLP-1-2010-1-GR-LEONARDO-LMP) a projektu „LadybizIT“ (smlouva č. 2011-3052-518310-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LAM), a určil příslušné výdaje odpovídající „doplňkovým“ službám, které poskytli Olga Stavropoulou, Pavlos Aravantinos a pan Karamanlis, za způsobilé jakožto personální výdaje v rámci dotčeného projektu, nebo podpůrně určil za způsobilé podle článku II.14 grantové dohody a její přílohy III a dlužné žalobkyni pouze výdaje odpovídající „doplňkovým“ službám, které poskytli Olga Stavropoulou a Pavlos Aravantinos v rámci dvou dotčených projektů;

— uložil Komisi, že ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené žalobkyní v tomto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně dva žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení Komise.

— Komise nezohlednila skutečnost, že rozdíl mezi „obvyklými“ a „doplňkovými“ službami poskytnutými partnery/akcionáři v kontextu dotyčných projektů mohl být učiněn s ohledem na povahu takových služeb, znění a smysl ustanovení tehdy platných stanov žalobkyně a ustanovení rozhodnutí valné hromady partnerů/akcionářů žalobkyně ze dne 20. prosince 2010.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z druhého zjevně nesprávného posouzení Komise.

— Názor Komise, že postavení správce jako takové mu brání, aby poskytoval žalobkyni další služby na základě pracovní smlouvy se skutečným vztahem podřízenosti, je v rozporu s ustálenou judikaturou Soudního dvora Evropské unie. Žalobkyně každopádně poskytla Výkonné agentuře pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast a Komisi dostatek důkazů o tom, že kontrola správce ze strany projektového manažera byla skutečná a splňovala kritéria stanovená v judikatuře pro existenci skutečného vztahu podřízenosti.

Žaloba podaná dne 4. března 2015 – RFA International v. Komise

(Věc T-113/15)

(2015/C 155/39)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: RFA International, LP (Calgary, Kanada) (zástupci: B. Evtimov a M. Krestyanova, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— částečně či v plném rozsahu zrušil prováděcí rozhodnutí Komise C(2014) 9805 final, C(2014) 9806 final, C(2014) 9807 final, C(2014) 9808 final, C(2014) 9811 final, C(2014) 9812 final a C(2014) 9816 final ze dne 18. prosince 2014 týkající se žádosti o vrácení antidumpingového cla odvedeného z dovozu ferosilicia pocházejícího z Ruska;

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vychází z tvrzení, že se Komise dopustila nesprávného právního posouzení v důsledku porušení či nesprávného výkladu čl. 2 odst. 9 základního antidumpingového nařízení⁽¹⁾ anebo zjevně nesprávného posouzení, když shledala, že jediný hospodářský subjekt není pro účely čl. 2 odst. 9 základního nařízení relevantní, a to ani pro účely soudního přezkumu. Žalobkyně též napadá z toho vyplývající závěr, že plný odpočet všech deklarovaných prodejních nákladů a zisků, včetně nákladů spojených s vývozem a přiměřeného zisku nezávislého dovozce, od početně určené vývozní ceny byl oprávněný;

2. Druhý žalobní důvod vychází z tvrzení, že došlo k porušení čl. 11 odst. 10 základního antidumpingového nařízení ⁽²⁾ a ke zjevně nesprávnému posouzení, když Komise provedla odpočet antidumpingového cla od početně určené vývozní ceny. Podle žalobkyně měla Komise i na základě její metodiky konstatovat, že podmínky stanovené v čl. 11 odst. 10 byly splněny alespoň u části požadovaných částek. Druhý žalobní důvod též vychází z porušení čl. 11 odst. 9 základního nařízení v důsledku metodiky použité Komisí pro určení, zda je clo řádně zohledněno v ceně dalšího prodeje, která se liší od metodiky použité při posledním šetření, jež vedlo k uložení cla;
3. Třetí žalobní důvod vychází z tvrzení, že došlo k porušení čl. 11 odst. 9 základního antidumpingového nařízení ⁽³⁾ a článku 18.3.1 antidumpingové dohody WTO, a to když Komise pro účely zjištění početně určených běžných hodnot použila novou metodiku a nemohla tuto metodiku zdůvodnit žádnou relevantní změnou okolností.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343 ze dne 22.12.2009).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343 ze dne 22.12.2009).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343 ze dne 22.12.2009).

Žaloba podaná dne 18. března 2015 – El Corte Inglés v. OHIM – Grup Supeco Maxor (Supeco)

(Věc T-126/15)

(2015/C 155/40)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španělsko) (zástupce: J. L. Rivas Zurdo, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Grup Supeco Maxor, SL (Madrid, Španělsko)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatelka sporné ochranné známky: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „Supeco“ – Přihláška č. 10 884 741

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 4. prosince 2014 ve věci R 1112/2014-5

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 4. prosince 2014 ve věci R 1112/2014-5 v rozsahu, v němž částečným vyhověním odvolání přihlašovatelky bylo zrušeno rozhodnutí námitkového oddělení o částečném vyhovění námitkám B 2 054 040 a o částečném odmítnutí zápisu ochranné známky Společenství č. 10 884 741 „Supeco“ (obrazová) a

- uložil účastníkovi nebo účastníkům řízení, kteří vyjádří nesouhlas s touto žalobou, náhradu nákladů řízení.

Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 19. března 2015 – Intesa Sanpaolo v. OHIM (WAVE 2 PAY)

(Věc T-129/15)

(2015/C 155/41)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Intesa Sanpaolo SpA (Turín, Itálie) (zástupci: P. Pozzi a F. Cecchi, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „WAVE 2 PAY“ – Přihláška č. 12 258 117

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 19. ledna 2015, ve věci R 1857/2014-5

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že byl porušen a nesprávně uplatněn čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2 nařízení o ochranné známce Společenství;
- určil, že byl porušen článek 75 nařízení o ochranné známce Společenství a že napadené rozhodnutí je rozporuplné, a v důsledku toho
 - napadené rozhodnutí zrušil;
 - uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2 nařízení č. 207/2009;
- Porušení článku 75 nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 19. března 2015 – Intesa Sanpaolo v. OHIM (WAVE TO PAY)

(Věc T-130/15)

(2015/C 155/42)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Intesa Sanpaolo SpA (Turín, Itálie) (zástupci: P. Pozzi a F. Cecchi, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Údaje týkající se řízení před OHIM

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „WAVE TO PAY“ – Přihláška č. 12 258 141

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 19. ledna 2015, ve věci R 1864/2014-5

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že byl porušen a nesprávně uplatněn čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) a odst. 2 nařízení o ochranné známce Společenství;
- určil, že byl porušen článek 75 nařízení o ochranné známce Společenství a že napadené rozhodnutí je rozporuplné, a v důsledku toho
 - napadené rozhodnutí zrušil;
 - uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Dovolávané žalobní důvody

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou stejné jako ve věci T-129/15.

Žaloba podaná dne 26. března 2015 – Itálie v. Komise

(Věc T-135/15)

(2015/C 155/43)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupkyně: C. Colelli, avvocato dello Stato, a G. Palmieri, zmocněnkyně)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/103 ze dne 16. ledna 2015, [oznámené pod číslem C(2015) 53 final], kterým se z financování Evropskou unií vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), v částech, proti nimž směřuje tato žaloba;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně konkrétně napadla:

- (a) část rozhodnutí, v níž po ukončení vyšetřování EX/2010/010 týkajícího se cukru byla za rozpočtové roky 2007, 2008 a 2009 uskutečněna finanční oprava ve výši 90 498 735,16 eur údajně z důvodu „nesprávného výkladu výroby cukru“;

- (b) část rozhodnutí, v níž po ukončení vyšetřování CEB/2011/090 týkajícího se opatření v oblasti propagace byla za rozpočtový rok 2010 uskutečněna mimo jiné finanční oprava ve výši 1 607 275,90 eur z důvodu „zpožděných plateb“;
- (c) část rozhodnutí, v níž po ukončení vyšetřování LA/2009/006, o opatření „informační akce a propagace zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích“, byla mimo jiné uskutečněna finanční oprava ve výši 1 198 831,03 eur z důvodu „zpožděných plateb“.

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně šest žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 31 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 209, s. 1), jakož i práv obhajoby členského státu.
2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení článku 11 nařízení Komise (ES) č. 885/2006 ze dne 21. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1290/2005, pokud jde o akreditaci platebních agentur a dalších subjektů a schválení účetní závěrky EZZF a EZFRV (Úř. věst. L 171, s. 60), porušení nařízení Rady (ES) č. 320/2006 ze dne 20. února 2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské politiky (Úř. věst. L 58, s. 42) a nařízení Komise (ES) č. 968/2006 ze dne 27. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 320/2006, kterým se zavádí dočasný režim restrukturalizace cukrovarnického průmyslu ve Společenství (Úř. věst. L 176, s. 32), a porušení rozsudku Soudního dvora ze dne 14. listopadu 2013, vydaného ve spojených věcech C-187/12, C-188/12 a C-189/12, SFIR a další (EU:C:2013:737).
3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení zásady legitimního očekávání, zásady *non bis in idem* a povinnosti loajální spolupráce.
4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 31 odst. 3 druhého pododstavce nařízení č. 1290/2005, porušení čl. 11 odst. 3 druhého pododstavce a kapitoly 3 nařízení č. 885/2006, a porušení pokynů Komise definovaných v dokumentu č. VI/5330/97.
5. Pátý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 9 odst. 3 nařízení č. 883/2006, existence nerovného zacházení v projednávané věci a zkreslení skutečností.
6. Šestý žalobní důvod vycházející z porušení článku 20 nařízení č. 501/2008, legitimního očekávání a zásady přičitatelnosti finančních oprav členským státům.

Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Sanctuary Brands v. OHIM – Richter International (TAILORBYRD)

(Věc T-594/13) ⁽¹⁾

(2015/C 155/44)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 25.1.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 11. března 2015 – Sanctuary Brands v. OHIM – Richter International (TAILORBYRD)

(Věc T-598/13) ⁽¹⁾

(2015/C 155/45)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 25.1.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Vattenfall Europe Mining a další v. Komise

(Věc T-260/14) ⁽¹⁾

(2015/C 155/46)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Hydro Aluminium Rolled Products a další v. Komise

(Věc T-263/14) ⁽¹⁾

(2015/C 155/47)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Styron Deutschland v. Komise

(Věc T-271/14) ⁽¹⁾

(2015/C 155/48)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Lech-Stahlwerke v. Komise

(Věc T-274/14) ⁽¹⁾

(2015/C 155/49)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – egeplast international v. Komise**(Věc T-291/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/50)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Buderus Guss v. Komise**(Věc T-302/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/51)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ 1 Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Polyblend v. Komise**(Věc T-303/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/52)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Sun Alloys Europe v. Komise**(Věc T-304/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/53)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Polymer-Chemie v. Komise**(Věc T-306/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/54)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – TechnoCompound v. Komise**(Věc T-307/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/55)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ 1 Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Neue Halberg-Guss v. Komise**(Věc T-308/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/56)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Mat Foundries Europe v. Komise**(Věc T-309/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/57)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 14.7.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 16. března 2015 – Fritz Winter Eisengießerei v. Komise**(Věc T-310/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 155/58)

Jednací jazyk: němčina

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 4.7.2014.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – CW v. Parlament

(Věc F-124/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Žaloba na neplatnost — Článek 12a služebního řádu — Vnitřní pravidla týkající se poradního výboru pro obtěžování a jeho prevenci na pracovišti — Článek 24 služebního řádu — Žádost o pomoc — Zjevně nesprávná posouzení — Neexistence — Úloha a pravomoci poradního výboru pro obtěžování a jeho prevenci na pracovišti — Fakultativní předložení ze strany úředníka — Žaloba na náhradu škody“

(2015/C 155/59)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: CW (zástupce: C. Bernard-Glanz, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupkyně: E. Taneva a M. Dean, zmocněnkyně)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování, kterým byla zamítnuta žádost žalobkyně o pomoc.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Evropský parlament ponese vlastní náklady řízení a nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených CW.
- 3) CW ponese polovinu vlastních nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 52, 22.2.2014, s. 54.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 23. března 2015 – Borghans v. Komise

(Věc F-6/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Odměňování — Pozůstalostní důchod — Článek 27 první pododstavec přílohy VIII služebního řádu — Rozvedený manžel nebo manželka zemřelého úředníka — Existence výživného ke dni úmrtí úředníka — Článek 42 přílohy VIII služebního řádu — Lhůta pro podání žádosti o vyměření nároku na důchod“

(2015/C 155/60)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Julia Borghans (Auderghem, Belgie) (zástupci: F. Van der Schueren a C. Lefèvre, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Currall a A.-C. Simon, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým bylo žalobkyni odepřeno přiznání vdovského důchodu po smrti jejího bývalého manžela.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 3. června 2013, kterým bylo J. Borghans odepřeno přiznání vdovského důchodu, se zrušuje.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené J. Borghans.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 85, 22.3.2014, s. 28.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – CN v. Parlament

(Věc F-26/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Akreditování parlamentní asistenti — Žádost o pomoc — Psychické obtěžování“

(2015/C 155/61)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: CN (zástupci: L. Levi, C. Bernard-Glanz a A. Tymen, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: M. Ecker a S. Alves, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým byla zamítnuta žádost žalobce o pomoc z důvodu psychického obtěžování.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Evropského parlamentu, kterým byla implicitně zamítnuta žádost CN o pomoc ze dne 13. února 2013, se zrušuje.
- 2) Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 18. prosince 2013, kterým byla zamítnuta stížnost CN ze dne 26. srpna 2013, se zrušuje.
- 3) Evropskému parlamentu se ukládá, aby CN zaplatil částku ve výši 45 785,29 eur.
- 4) Evropský parlament ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené CN.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 175, 10.6.2014, s. 56.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2015 – Coedo Suárez v. Rada

(Věc F-38/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Disciplinární řízení — Disciplinární sankce — Zbavení funkce se snížením příspěvku v invaliditě — Přiměřenost sankce — Zjevně nesprávné posouzení — Pojem ‚chování úředníka v průběhu jeho služby‘ — Dodržování pracovní doby“

(2015/C 155/62)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Ángel Coedo Suárez (Brusel, Belgie) (zástupci: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bauer a A. Bisch, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí generálního tajemníka Rady o uložení sankce ve formě zbavení funkce se snížením příspěvku v invaliditě ve výši 15 % až do věku odchodu do důchodu

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Á. Coedo Suárez ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady vynaložené Radou Evropské unie.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 212, 7.7.2014, s. 45.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 26. března 2014 – CW v. Parlament

(Věc F-41/14) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Hodnotící zpráva — Zjevně nesprávná posouzení — Zneužití pravomoci — Psychické obtěžování — Rozhodnutí, jímž je udělen jeden bod za zásluhy“

(2015/C 155/63)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: CW (zástupce: C. Bernard-Glanz, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: M. Dean a J. Steele, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení hodnotící zprávy žalobce za rok 2012, jakož i rozhodnutí, jímž mu byl udělen pouze jeden bod za zásluhy.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *CW ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským parlamentem.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 235, 21.7.2014, s. 34.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 25. března 2015 – Singou v. Rada

(Věc F-143/14)

„Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Zamítnutí stížnosti na psychické obtěžování — Neobnovení smlouvy — Neexistence stížnosti — Zjevná nepřípustnost“

(2015/C 155/64)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Simplicie Gervais Singou (Brusel, Belgie) (zástupce: O. Dambel, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování (OOJ) ze dne 5. března 2009, kterým byla zamítnuta stížnost žalobce na psychické obtěžování, a návrh na zrušení rozhodnutí OOJ ze dne 12. dubna 2012, ve kterém OOJ odmítl prodloužit smlouvu žalobce jakožto smluvního zaměstnance na dobu určitou nebo ji přeměnit na smlouvu smluvního zaměstnance na dobu neurčitou, jakož i návrhy na náhradu majetkové a nemajetkové újmy, kterou údajně utrpěl.

Výrok usnesení

- 1) *Žaloba se odmítá jako zjevně nepřípustná.*
 - 2) *Žádost o právní pomoc se zamítá.*
 - 3) *Simplice Gervais Singou ponese vlastní náklady řízení.*
-

